STATE OF CALIFORNIA - HEALTH AND HUMAN SERVICES AGENCY

CALIFORNIA DEPARTMENT OF SOCIAL SERVICES

KASUNDUAN NG MULING-PAGBAYAD NG SELYONG PANGPAGKAIN PARA SA DI-NAPANSING MALI NG SAMBAHAYAN LAMANG

NUMERO NG KASO

MANGGAGAWA

PANGALAN

PANGALAN NG KASO

DIREKSIYON

MGA TADHANA AT KONDISYON

Ikaw o isang miyembro ng iyong sambahayan ay nagkamali.
Dapat mong muling-bayaran ang ekstrang selyong pangpagkain na mga benepisyo sa pamamagitan ng paggamit ng isa o higit na mga pamamaraan na nakalista dito:

1. **Minsanang Pagbabayad** - Maaari mong muling-bayaran nang buo ang halaga ng inutang nang minsanan ng salapi at/o ng selyong pangpagkain na mga benepisyo.
2. **Pagbabawas sa Benepisyo** - Kung ikaw ay nakakakuha ng selyong pangpagkain na mga benepisyo ngayon, ikaw ay maaaring muling-magbayad sa pamamagitan ng pagbabawas sa mga benepisyo ng iyong sambahayan para sa lahat o bahagi ng halagang inutang. Ang muling-pagbayad sa pamamaraang ito ay magiging 10% ng iyong buwanang benepisyo o $10 bawat buwan, alinman ang higit.
3. **Hulugan** - Maaari mong muling-bayaran ang halaga ng inutang sa buwanang pagbabayad ng salapi at/o ng selyong pangpagkain na mga benepisyo.
4. **Iniutos na Muling-pagbayad**

   ☐ Iniutos ng korte o ng Hukom ng Batas Administratibo na ikaw ay muling-magbayad ayon sa ipinakita sa ibaba. Itong mga tadhana ng muling-pagbayad ay hindi mo maaaring baguhin o ng lalawigan.

Kung hindi ka pa namin nakausap tungkol sa mga tadhana ng Kasunduang ito, o kung ikaw ay mayroong anumang mga tanong, tawagan ang kolektor ng tulong ng pamahalaan sa _____.

Matapos mong kumpletuhin at lagdaan ang Kasunduang ito, ibalik ang lahat ng mga kopya sa lalawigan sa loob ng sobreng nakalaan. Huwag ipadala ang salapi o selyong pangpagkain na mga benepisyo sa pamamagitan ng koreo kasama ang Kasunduang ito. Kapag naaprobahan ng lalawigan, ang isang nilagdaang kopya ng Kasunduang ito ay ipadadala sa iyo.

KASUNDUAN

Ako si, _____ , ay nauunawaan na ang Kasunduang ito ay sa pagitan ko at ng Lalawigan ng _____ sapagkat ang mga ekstrang selyong pangpagkain sa halagang $ _____ ay naibigay. Ako ay sumasang-ayon na muling-bayaran ang halagang ito sa nakatsek na (mga) pamamaraan sa ibaba:

☐ Minsanang Pagbabayad
- ☐ Ako ay muling-magbabayad sa pamamagitan ng minsanang pagbabayad ng salapi na $ _____na dapat bayaran sa_____ .
- ☐ Ako ay muling-magbabayad sa pamamagitan ng minsanang pagbabayad ng selyong pangpagkain na benepisyo na $ _____ na dapat bayaran sa_____ .

☐ Pagbabawas sa Benepisyo
- ☐ Ako ay muling-magbabayad sa pamamagitan ng pagbabawas sa mga benepisyo ng aking sambahayan ng $_____ bawat buwan, umpisa sa _____.

☐ Hulugan
- ☐ Ako ay muling-magbabayad sa pamamagitan ng buwanang pagbabayad ng salapi na $_____ na dapat bayaran sa _____ araw ng bawat buwan umpisa sa _____.
- ☐ Ako ay muling-magbabayad sa pamamagitan ng buwanang pagbabayad ng selyong pangpagkain na benepisyo na $_____ na dapat bayaran sa_____ araw ng bawat buwan umpisa sa _____.

Nauunawaan ko din at sumasang-ayon na ang:

1. Takda ng aking muling-pagbayad ay ibinase sa aking kasalukuyang kakayahang magbayad ayon sa tinuos ng lalawigan. Anumang mga pagbabago sa aking kakayahang magbayad ay maaaring magpabago sa aking buwanang mga bayad.
2. Kung anuman ang magbabago, maaari kong hilingan ang lalawigan na muling tuusin ang mga tadhanang nakatsek sa itaas.
3. Kung ako ay hindi magbabayad bilang napagkasunduan at ako ay hindi kumuha ng bagong plano ng muling-pagbayad, maaaring hilingin ng lalawigan na bayaran ngayon ang kabuuang halaga ng utang.
4. Kung ako ay hindi magbabayad bilang napagkasunduan at ako ay inihabla ng lalawigan upang kolektahin ang halagang inutang, ako din ay maaaring kailanganing magbayad ng mga gastos sa koleksiyon, mga singil ng abogado, at mga gastos sa korte.
5. Kung ako ay hindi magbabayad, maaaring kunin ng lalawigan ang aking sinauling buwis ng kita ng estado/pederal at/o hilingin ang korte na ikabit ang aking mga sahod o anumang ari-arian na aking pag-aari.
6. Ako ay sasailalim sa (mga) aksiyon na di-boluntaryong koleksiyon kung ang bayad ay hindi natanggap sa petsang kailangang bayaran at ang hiniling na makamit ay naging delingkuwente.
7. Kung itong di-napansing mali ng sambahayan ay kalaunang natagpuang isang sadyang paglabag sa programa, ang mga parusa ay gagamitin kahit na ako ay sumang-ayon na bayaran ang aking utang.

Lagda | Petsa | Lalawigan

Kukumpletuhin ng lalawigan:

The above signed Agreement has been accepted by_____on _____
Date

for _____ County. Payments should be made at:

_____
(Signature of Authorized County Official)